

KONSOLIDEERITUD MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2022

aruandeaasta lõpp: 31.12.2022

ärinimi: Arte Bunkering OÜ

registrikood: 11760725

tänava/talu nimi, Roosikrantsi tn 11
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihnumber: 10119

telefon: +372 6096329, +372 5281400

e-posti aadress: seva@artebunkering.com

veebilehe aadress: www.artebunkering.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	7
Konsolideeritud bilanss	7
Konsolideeritud kasumiaruanne	8
Konsolideeritud rahavoogude aruanne	9
Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne	10
Konsolideeritud koondkasumiaruanne	11
Raamatupidamise aastaaruande lisad	12
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	12
Lisa 2 Raha	14
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	15
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	16
Lisa 5 Varud	16
Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	16
Lisa 7 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	16
Lisa 8 Laenuõuded	17
Lisa 9 Laenukohustised	18
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	19
Lisa 11 Võlad töövõtjatele	19
Lisa 12 Muud võlad	20
Lisa 13 Eraldised	20
Lisa 14 Tingimuslikud kohustised ja varad	21
Lisa 15 Osakapital	21
Lisa 16 Müügitulu	22
Lisa 17 Muud äritulud	23
Lisa 18 Üldhalduskulud	23
Lisa 19 Tööjõukulud	23
Lisa 20 Olulised käibevara allahindlused	23
Lisa 21 Muud ärikulud	24
Lisa 22 Intressikulud	24
Lisa 23 Intressitulud	24
Lisa 24 Muud finantstulud ja -kulud	24
Lisa 25 Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	24
Lisa 26 Tulumaks	25
Lisa 27 Seotud osapooled	25
Lisa 28 Konsolideerimata bilanss	27
Lisa 29 Konsolideerimata kasumiaruanne	28
Lisa 30 Konsolideerimata rahavoogude aruanne	28
Lisa 31 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne	29
Aruande allkirjad	30
Vandeauditiitori aruanne	31

Tegevusaruanne

Juhatus esitab aruande koos kontserni 31. detsembril 2022 lõppenud aasta auditeeritud konsolideeritud raamatupidamisaruandega.

1) KONTSERNI STRUKTUUR

TÜTARETTEVÕTTED

2022. aastal lõpetas tegevuse ARTE Bunkering Groupi mittetoimiv tütarettevõtte UAB ARTE Bunkering Lithuania (100%). 2022. aasta teises pooles avasime tütarettevõtte ARTE Bunkering DMCC, mis asub Araabia Ühendemiraatide Dubai Multi Commodities Centre-is.

Kontserni üldine struktuur muutus, kuid Arte Bunkering jääb jätkuvalt oma tütarettevõtete ARTE Bunkering LLC (100%), ARTE Bunkering GmbH (100%), ARTE Bunkering Pte Ltd (100%), lisandunud ARTE Bunkering DMCC (100%) peamiseks valdusettevõtjaks.

Tütarettevõtte ARTE Bunkering LLC asutati 2015. aastal Ameerika Ühendriikides Floridas, et tugevdada kontserni seisundit Põhja-, Kesk- ja Lõuna-Ameerika turul. Samal ajal asutati Saksamaal teine tütarettevõtte (ARTE Bunkering GmbH), et tugevdada meie seisundit Euroopa turul. Mõlemad äriühingud on aastate jooksul jõudsalt arenenud. Meie USA tütarettevõtte kaupleb oma portfelliga, kuid ARTE Bunkering GmbH tegutseb enamjaolt üksnes ARTE Bunkering OÜ agendina. Meie tütarettevõtte ARTE Bunkering Pte Ltd asutati 2020. aastal ja praegu töötab seal kolm kauplejat, kes tegelevad selle piirkonnaga. Meie Singapuri kontori areng on alates selle avamisest olnud väga positiivne ja meie kohalolek Aasia turul on kasvanud. 2022. aastal avasime Dubais eelnevalt mainitud ARTE Bunkering DMCC. Uue kontoriga on liitunud kaks kauplejat, kelle eesmärk on katta kõik piirkondlikud nõudlused ning arendada piirkondlikku kliendiportfelli.

FILIAALID

Alates 2021. aastast me ei ole täheldanud muudatusi meie filiaalvõrgustikus ning 2022. aastal oleme näinud positiivset arengut olemasolevas Kreeka ARTE Bunkering OU harukontoris, kus mahud ja kasumid on oluliselt kasvanud.

2) PÕHITEGEVUS

Kontserni põhitegevus ei ole varasemate aastatega võrreldes muutunud.

Kontsern tegeleb kütuse, määrdeainete ning nendega seotud toodete ja teenuste turustamisega laevandussektorile. ARTE Bunkering Group tegutseb edasimüüjana, võttes tarnijatelt ostetud tooted vastu samal ajal ja samas kohas, kus neid meie kliendile müüakse. Ühtlasi anname oma klientidele reaajas globaalset turuteavet ning kiire ligipääsu kvaliteetsetele ja konkurentsivõimelistele hindadega laevakütustele ööpäeva ringselt, igal päeval aastas.

3) ÜLEVAADE ARENGUST, KONTSERNI ÄRITEGEVUSE SEISUND JA TULEMUSED

Vaatamata keerulisele turuolukorrale alates 2022. veebruarist, mida põhjustas muutus vastavuse maastikus, ARTE Bunkering Group suutis edukalt navigeerida läbi väljakutsete ja lõpetada aasta äriiselt ühe edukaimana ettevõtte ajaloos. See tulenes üldisest suurenenud nõudlusest naftatoodete järelle pärast seda, kui enamik Covid-19 meetmeid, mida riigid olid võtnud leviku ohjeldamiseks, tühistati ning mis tõi kaasa täiendava hinnatõusu 2022. aastal.

Üldine hinnatõus kui ka mitme kaubatee häired alates 2022. aasta veebruarist tõid kaasa käibe 52% aastase kasvu kogusummas 484,6 MEUR.

Aastaga suutis ARTE Bunkering Group tõsta oma keskmise brutokasumi marginaali taseme 2.86%-ni, võrreldes eelmise aasta 1.29%-ga. Brutokasumi marginaali tõus koos käibe kasvuga tõi kaasa märkimisväärse brutokasumi kogusummas 13,851,794 EUR, võrreldes 4,139,972 EUR-ga 2021. aastal.

Meie üldhalduskulud suurenesid proportsionaalselt vähem kui käive, milleks oli +34%. Üldhalduskulud suurenesid tööjõukulude, uue Dubai (Araabia Ühendemiraadid) tütarettevõtja üürimaksede tõttu, kui ka krediitkindlustuse maksetest ja lisainvesteeringutest IT lahendustesse, mis suurendab edaspidi meie aruandluse ja järelvalvega seotud suutlikkust.

Eespool kirjeldatu tõi perioodi jooksul kaasa 8,485,757 EUR suuruse ärikasumi, mis on edukas kasv võrreldes eelneva aasta 41,039 EUR suuruse ärikasumiga.

Kõrgemad intressikulud sel perioodil, kokku 1,300,289 EUR (võrreldes 694,748 EUR-ga eelmisel aastal) tulenes peamiselt kontserni laenuportfelli suurenemisest umbes +47% võrra 16,160,161 EUR-ni 10,959,242 EUR-ilt. Hoolimata suurenenud intressikuludest saadi 6,340,181 EUR suurune aastane puhaskasum, mis oli tugev muutus võrreldes eelmise aasta 3,181,785 EUR suuruse puhaskahjumiga.

Säilitame 2023. aastaks väga positiivse väljavaate, mida toetavad meie tugev finantspositsioon ja krediitvõimekus. Seni oleme 2023. aasta esimeses kvartalis võrreldes 2022. aasta neljanda kvartaliga näinud üldist keskmise hinnataseme langust destillaatkütuste puhul -16%, raske kütteõli osas -9% võrra. Samal ajal jäi meie brutokasumi määr suhteliselt stabiilseks võrreldes eelmise kvartaliga, olles destillaat ja raske kütteõli puhul keskmiselt 2,77%.

Selline tugev marginaali tase võimaldab ARTE Bunkering Groupil läheneda turule selektiivsemalt. 2023. aasta esimese kvartali puhaskasum oli USD peaaegu seitsmekohaline arv, jäädes positiivse turuväljavaate juurde.

Finantssuhtarvud		
	2022	2021
Müügitulu suurenemine (+) / vähenemine (-), %	52,03	61,66
Puhaskasumi suurenemine (+) / vähenemine (-),%	299,26	-531,47
Puhasrentaabilus, %	1.31	-1
Lühiajaliste kohustiste kattekordaja, kordades	2.23	1.44
ROE,%	38,09	-32,53
ROA,%	11.54	-7.06

Eespool loetletud finantsnäitajate arvutamise meetoodika.

- Müügitulu suurenemine/vähenemine = (müügitulu 2022 – müügitulu 2021) / müügitulu 2021 * 100
- Puhaskasumi suurenemine/vähenemine = (puhaskasum 2022 – puhaskasum 2021) / puhaskasum 2021 * 100
- Puhasrentaabilus = puhaskasum / müügitulu * 100
- Lühiajaliste kohustuste kattekordaja = käibevara / lühiajalised kohustised
- ROE = puhaskasum / omakapital * 100
- ROA = puhaskasum / varad kokku * 100

MAHT

ARTE Bunkering Groupi 2022. aasta müügimaht langes 13.6% 602,784 tonnini. Müüdnud tooted jagunesid järgnevalt: 25.52% destillaatkütused, 74,48% raske kütteõli ja marginaalne kogus määrdeained.

TULU

Meie kogutulu kasvas umbes 52% 484,630,056 EUR-ni, mis oli tingitud puhtalt 2022. aastal märgatavalt tõusnud hinnatasemest ning tugevast marginaali tasemest.

Meie kliendibaas on endiselt stabiilne ning sinna kuuluvad laevaomanikud ja -käitajad, muud kauplejad ja prahtimiskorraldajad ning välisriikide valitsused. Peamisteks segmentideks olid 2022. aastal puistelastlaevad, tankerid, MPP, segalastlaevad ja konteinerlaevad. Kruiisilaevade segment jäi samal ajal väga piiratuks.

BRUTOKASUM

Tugev nõudlus keerulises ja muutuvus turukeskkonnas suurendas üldist marginaali taset, mis suurendas meie teenitud brutomarginaali 2.86%-ni võrreldes 1.29%-ga eelmisel aastal.

Arvestades tulude kasvu aastaga 52% ja saavutatud brutomarginaali tasemete tugevat tõusu, kasvas teenitud brutokasum peaaegu kolm korda. 2022. aasta brutokasum ulatus 13,851,794 EUR-ni.

HALDUSKULU

Üldhalduskulud kasvasid aastaga 34%, 5,315,377 EUR-ni, peamiselt tänu meie uue Dubai (Araabia Ühendemiraadid) kontoriga seotud rendimaksetele, samuti meie krediidikindlustuse kindlustusmaksetele, mis on kajastatud üldhalduskulude all.

Suurendasime investeringuid oma IT lahendustesse, parandades vastavus ja hoolsuskohustust. Integreerisime oma töövoogu uued tööriistad, et tugevdada meie KYV (*Know Your Vessel*) pädevust. Lisaks tugineme oma välisele õigusnõustajale, et hoida meid kursis kõigi sanktsioonide arenguga, sealhulgas Q&A-de vastustega, mida vastutavad asutused järjepidevalt sanktsioonide memorandumites uuendavad.

Oleme jätkuvalt pühendunud oma tulude ja kulude suhte hoidmisele tervislikus ja jätkusuutlikus vahemikus.

ÄRIKASUM

2022. aasta jooksul teenis ARTE grupp ärikasumit 8,485,757 EUR, mis oli tugev kasv võrreldes eelmise aasta 41,039 EUR ärikasumiga.

KÄIBEVARA

Viimase aasta jooksul kasvas käibevara kogusummas 54,943,688 EUR-ni, peamiselt tänu meie finantspositsiooni kasvule aasta lõpus.

Tuginedes tugevale sularahapositsioonile ja meie aktsionäride suurenenud laenudele, on ARTE kindel, et suudab praegustes turutingimustes edukalt tegutseda.

SAADUD LAENUD

Laenude kogumaht kasvas aastaga 16,160,161 EUR-ni, millest 15.21% on liigitatud lühiajalisteks 2023. aastal. Ülejäänud 13,701,710 EUR tagasimaksetähtaeg on 1–5 aasta pärast. Kõik ARTE Bunkering Groupile antud laenud olid väljastatud ettevõtte aktsionäride poolt tavapärase turuintressimääraga. Kõigil laenudel ei ole mingeid lisakohustusi ega piiranguid.

2023. aasta esimese kvartali lõpu seisuga võime kinnitada, et laenuportfell on arenenud 9 laenuni, nagu allpool loetletud.

Laenuportfell seisuga 31.03.2023

Nr.	Summa EUR-s	Tähtaeg
1	1,031,742	31.12.2023
2	1,379,250	31.12.2023
3	360,039	01.03.2024
4	1,128,446	01.03.2024
5	4,137,750	17.01.2024
6	594,680	01.03.2024
7	3,046,139	11.08.2024
8	2,951,595	17.10.2024
9	989,785	15.11.2024

Juhtkond taotleb laenuandjatel kõigi ülaltoodud 2023. aasta teises pooles tagasi maksmisele kuuluvate aktsionäri-laenude refinantseerimist ja hangib lisalaene, kui turutase loob vajaduse suurema käibekapitali järele.

OMAKAPITAL

Omakapital kasvas vastavalt perioodi puhaskasumile 16,646,796 EUR-ni aasta lõpus. Juhtkond on jätkuvalt kindel, et näidatud kapitaliga on ARTE Bunkering Group hästi rahastatud.

TÖÖTAJAD

2022. aastal suurendas ARTE Bunkering Group oma töötajate arvu 1 töötaja võrra, mis viis aasta keskmise töötajate arvu 22 inimeseni. 2022. aasta lõpu seisuga töötas ARTE Bunkering LLC-s 1 töötaja, ARTE Bunkering GmbH-s 3 töötajat, ARTE Bunkering Pte Ltd-s 2 töötajat, ARTE Bunkering DMCC-s 2 töötajat ja ülejäänud inimesed töötasid peakontoris.

Oleme endiselt pühendunud töötajate edasisele koolitamisele, mis aitab meil alati pakkuda just nii suurepärase teenindust, nagu kliendid meilt ootavad. Kokku kulutati töötajate töötasudeks 2,227,313 EUR (2021: 2,129,510 EUR), mis sisaldab sotsiaalmakse summas 331,271 EUR.

4) PÕHIRISKID JA RISKIARUANDLUS

Riskide maandamine on meile äärmiselt oluline. Turuhinnad võivad tõusta ja langeda. Vastaspooled võivad muutuda maksejõuetuks ja põhjustada tõsiseid tagajärgi neile, kes on riskile avatud, ning tegevustakistused võivad kaasa tuua lisanõudeid. ARTE Bunkering Group sihib minimeerida oma riskiprofiili kõikides riskiklassides ning on varem näidanud, et suudab jääda stabiilseks ja usaldusväärseks vastaspooleks. Me tegutseme konkurentsitihe ja kiiresti muutuv keskkonnas, kus aeg-ajalt tekivad uued riskid.

KREDIIDIRISK

Krediidirisk on meie peamine risk, mida me maandame aktiivselt oma riskivalmiduse kohaselt. Kõiki meie kliente (krediidilimitide suhtes) ja tarnijaid (ettemaksete suhtes) ning nende krediidivõimelisust hinnatakse regulaarselt. Oleme kehtestanud põhjalikud sisekorrad ja juhendid, mis tagavad, et meie üldine krediidirisk on viidud miinimumini. Kasutame mitut välist andmebaasi, mis aitavad meie krediidiriski meeskonnal vastaspooli hinnata. Samuti on meil olemas juhtiva rahvusvahelise kindlustuseltsi krediidiriski kindlustus.

VASTAVUSRISK

ARTE Group on aasta jooksul edasi arendanud nõuetele vastavuse ja sanktsioonide kontrolli ja korda. ARTE jälgib pidevalt kõiki oma kliente ja on rakendanud põhjalikke menetlusi tagamaks, et me ei tegele sanktsioneeritud äritegevusega. Konsulteerime regulaarselt oma välise õigusnõustajaga, kes teavitab meid kõigist uutest arengusuundadest rahvusvahelistes sanktsioonirežiimides, mis võetakse seejärel üle meie ettevõttesisesesse sanktsioonidega seotud põhimõtetesse. Lisaks oleme omaks võtnud IT lahendused, mis suurendavad meie KYV (*Know Your Vessel*) võimekust

TURURISK

Me kasutame ainult kompensatsioonitehinguid, minimeerides seeläbi oma tururiski. Meie tehingud kujutavad endast hetkeostusid, kus kütuse hind on üldjuhul seotud hetkehinna, ujuva hinna või valitsuse kontrolli all oleva hinnaga.

VALUUTARISK

Alates 2021. aastast vahetasime arvestusvaluutat, et pidada kõigi äritehingute üle arvestust USA dollarites, mis on ka meie peamine kauplemisvaluuta. Eesti finantsaruande esitusvaluuta on Euro, mille tõttu on valuutakursside mõju arvestusvaluutast ümberarvestusel esitusvaluutasse oluline. ARTE Bunkering Groupi kokkupuude tehinguriskiga on piiratud, kuna ARTE Bunkering teeb erinevates valuutades tehinguid harva ja USA dollar jääb meie peamiseks kauplemisvaluutaks. Kõik valuutariskid, mis tulenevad meie finantskohustustest Euroopas, Araabia Ühendemiraatides ja Singapuris (palga- ja kontorikulu), maandatakse võimaluse korral minimaalse saldoga, mis kujutab endast väheolulist riski.

INTRESSIRISK

ARTE Bunkering ei ole avatud intressiriskile. Kõik bilansis olevad laenud on fikseeritud intressiga.

LIKVIIDSUSRISK

ARTE Bunkering Groupi rahavooge ja likviidsust juhitakse tsentraalselt kogu kontsenri puhul Tallinnast. Meie finantstalitus jälgib likviidsust iga päev, kasutades selleks arenenud likviidsusprognoside koostamise vahendeid. Meie finantstalitus peab kinnitama kõik kauplemistehingud, mis ületavad teatud netofinantseerimispäevade arvu. See on kooskõlas meie konservatiivse suhtumisega likviidsusriski.

ÄRIRISK

ARTE Bunkering võib olla riskile avatud meie enda puuduste tõttu, nagu ebaõnnestunud siseprotsessid, inimesed või IT-süsteemid. Samuti võib ARTE Bunkering olla avatud riskidele, mis on seotud punkerdamistegevuse või tarnijate poolt meile tarnitavate toodete kvaliteediga.

Me maandame neid äririske põhjaliku situatsiooniplaneerimise ja sisekontrolli protseduuridega, millest teavitatakse ja mida värskendatakse töötajate sisekoolituste kaudu.

Arte Bunkering kontrollib punkerdamistegevuse ja toodete kvaliteediriski suhtes kõiki oma tarnijaid. Sellega tagatakse, et teeme koostööd üksnes asjatundlike vastaspooltega.

FINANTSINSTRUMENTIDE KASUTAMINE KONTSERNIS

ARTE Bunkering ei kasuta riskide maandamiseks erilisi finantsinstrumente.

5) BILANSIPÄEVAJÄRGSED SÜNDMUSED

ARTE Bunkering Group jälgib tähelepanelikult väliste õigusnõustajate kaudu pidevalt muutuvaid sanktsiooni- ja vastavusrežiime. Kõik muudatused võetakse koheselt arvesse ja kajastuvad majasiseses sanktsiooni- ja vastavuspoliitikas ning protseduurides. See on pidev protsess ning ARTE Bunkering Group, juhtkond ja tegevused on kooskõlas kõigi USA, EL, Singapuri ja Ühendkuningriigi sanktsioonide ning regulatsioonidega.

Meie üldine väljavaade 2023. aastaks on endiselt väga positiivne, kusjuures üldine täheldatud marginaali taseme tõus võimaldab ka vaikulisemat lähenemisviisi seoses klientidega. Esimeses kvartalis on ARTE Bunkering Group näinud stabiilset kasumlikkust, mis baseerub kindlalt finantseeritud bilansile.

KONTSERNI TULEVANE ARENG

Juhatuse hinnangul ei toimu kontserni tegevuses, finantsseisundis ja tulemustes prognoositavas tulevikus olulisi muutusi.

Raamatupidamise aastaaruanne

Konsolideeritud bilanss

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	14 439 506	1 350 002	2
Nõuded ja ettemaksud	39 328 091	43 173 421	3
Varud	1 176 091	180 240	5
Kokku käibevarad	54 943 688	44 703 663	
Põhivarad			
Nõuded ja ettemaksud	15 986	378 332	3
Kokku põhivarad	15 986	378 332	
Kokku varad	54 959 674	45 081 995	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Laenukohustised	2 458 451	6 761 134	9
Võlad ja ettemaksud	22 115 784	24 282 720	10
Eraldised	36 933	59 077	13
Kokku lühiajalised kohustised	24 611 168	31 102 931	
Pikaajalised kohustised			
Laenukohustised	13 701 710	4 198 108	9
Kokku pikaajalised kohustised	13 701 710	4 198 108	
Kokku kohustised	38 312 878	35 301 039	
Omakapital			
Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	697 345	697 345	15
Kohustuslik reservkapital	84 155	84 155	
Realiseerimata kursivahed	1 922 627	1 396 968	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	7 602 488	10 784 273	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 340 181	-3 181 785	
Kokku emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital	16 646 796	9 780 956	
Kokku omakapital	16 646 796	9 780 956	
Kokku kohustised ja omakapital	54 959 674	45 081 995	

Konsolideeritud kasumiaruanne

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Müügitulu	484 630 056	318 781 202	16
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-470 778 262	-314 641 230	
Brutokasum (-kahjum)	13 851 794	4 139 972	
Üldhalduskulud	-5 315 377	-3 977 402	18
Muud äritulud	37 925	932	17
Muud ärikulud	-88 585	-122 463	21
Ärikasum (kahjum)	8 485 757	41 039	
Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	0	-2 526 083	25
Intressitulud	462	4 323	23
Intressikulud	-1 300 289	-694 748	22
Muud finantstulud ja -kulud	-208 356	61 137	24
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	6 977 574	-3 114 332	
Tulumaks	-637 393	-67 453	26
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 340 181	-3 181 785	
Emaettevõtja aktsionäri/osaniku osa kasumist (kahjumist)	6 340 181	-3 181 785	

Konsolideeritud rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	8 485 757	41 039	
Korrigeerimised			
Muud korrigeerimised	717 812	1 236 232	
Kokku korrigeerimised	717 812	1 236 232	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	3 827 511	-15 946 518	3
Varude muutus	-995 851	749 167	5
Äritegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	-2 960 780	12 586 640	10,13
Makstud ettevõtte tulumaks	-34 686	-44 966	6,26
Kokku rahavood äritegevusest	9 039 763	-1 378 406	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud tütarettevõtjate soetamisel	0	-16 616	
Antud laenude tagasimaksed	30 750	12 750	8
Laekunud intressid	1 627	25 138	3,23
Kokku rahavood investeerimistegevusest	32 377	21 272	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	11 689 878	8 514 453	
Saadud laenude tagasimaksed	-7 299 603	-8 455 112	
Makstud intressid	-528 589	-559 488	10,22
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	3 861 686	-500 147	
Kokku rahavood	12 933 826	-1 857 281	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 350 002	3 211 509	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	12 933 826	-1 857 281	
Valuutakursside muutuste mõju	155 678	-4 226	24
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	14 439 506	1 350 002	2

Konsolideeritud omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

	Emaettevõtja aktsionäridele või osanikele kuuluv omakapital				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Realiseerimata kursivahed	Jaotamata kasum (kahjum)	
	31.12.2020	697 345	84 155	49 070	
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-3 181 785	-3 181 785
Muud muutused omakapitalis			1 347 898		1 347 898
31.12.2021	697 345	84 155	1 396 968	7 602 488	9 780 956
Aruandeaasta kasum (kahjum)				6 340 181	6 340 181
Muud muutused omakapitalis			525 659		525 659
31.12.2022	697 345	84 155	1 922 627	13 942 669	16 646 796

Muud muutused omakapitalis on seotud realiseerimata kursivahedega arvestusvaluutast (USD) esitusvaluutasse (EUR) ümberarvestamisel.

Konsolideeritud koondkasumiaruanne

(eurodes)

	2022	2021
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 340 181	-3 181 785
Muu koondkasum (-kahjum):		
Realiseerimata kursivahed	525 659	1 347 898
Kokku muu koondkasum (-kahjum)	525 659	1 347 898
Aruandeaasta koondkasum (-kahjum)	6 865 840	-1 833 887
sh emaettevõtja aktsionäri/osaniku osa koondkasumist (-kahjumist)	6 865 840	-1 833 887

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Arte Bunkering 2022 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi Finantsaruandluse standardiga (EFS). EFRS põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevas arvestuspõhimõtetes.

Käesolev 2022 majandusaasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud EUR-des, mis oli ümber arvestatud välisvaluutast.

Eesti finantsaruandluse standardi (RTJ 1) kohaselt võib ettevõtte arvestusvaluutaks valida ettevõtte põhilise majanduskeskkonna valuuta ehk valuuta, millest on kõige enam mõjutatud ettevõtte laekumised ja väljaminekud. Arte Bunkering OÜ ja tema tütaretevõtjate valdav osa tehingutest (sh nii tulused kui kulused tekitavad tehingud) toimuvad väljaspool Eesti majanduskeskkonda ning on fikseeritud USA dollarites; peamiseks majanduskeskkonna valuutaks on USA dollar, mistõttu oli otsustatud Arte Bunkering OÜ raamatupidamisarvestusel kasutada alates 2021 aastast arvestusvaluutana USA dollarit.

Vastavalt raamatupidamise seaduse § 15 lõikele 5 koostatakse ja avaldatakse raamatupidamise aruanne Eestis ametlikult kehtiva vääringu järgi. Seega, raamatupidamise seaduse kohaselt koostatud aruande esitusvaluutaks on Eestis ametlikult kehtiv vääring. Kuna RTJ 1 p. 90 alusel on aruandeaastal ettevõtte jooksva arvestuse valuutaks valitud Eestis ametlikult kehtivast vääringust erinev valuuta, kasutatakse aruande koostamisel finantsnäitajate ümberarvestamisel välisvaluutast (arvestusvaluuta) Eestis kehtivasse vääringusse (esitusvaluuta - EUR) järgmist metoodikat:

- varad ja kohustised hinnatakse ümber antud aruandekuupäeva kursi alusel;
- tulud ja kulud hinnatakse ümber nende tekkimise päeva kursi alusel (praktilistel kaalutlustel on lubatud kasutada ka perioodi kaalutud keskmist kurssi);
- ümberrhindlused tekkinud vahed kajastatakse muu koondkasumi või -kahjumina koondkasumiaruandes.

Konsolideeritud aruande koostamine

Konsolideeritud aruannetes kajastatakse emaettevõtte ja tema tütaretevõtete finantsnäitajaid niimoodi kokkuliidetuna, nagu oleks tegemist ühe ettevõttega. (SME IFRS 9.13)

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne koosneb konsolideeritud bilansist, kasumiaruandest, rahavoogude aruandest, omakapitali muutuste aruandest ja vastavatest lisadest, mis sisaldavad muuhulgas emaettevõtte konsolideerimata bilanssi, kasumiaruannet, rahavoogude aruannet ja omakapitali muutuste aruannet.

Konsolideeritud aruannete koostamisel tuleb lähtuda samadest põhimõtetest nagu konsolideerimata aruannete koostamisel, v.a asjaolu, et kõik andmed esitatakse ema- ja tütaretevõtete kohta tervikuna, nagu oleks tegemist ühe ettevõttega.

Konsolideeritud aruannetes tuleb rida-realt konsolideerida kõik kontserni valitseva mõju all olevad tütaretevõtted (sh ka tütaretevõtete tütaretevõtted jne), (rida-realt konsolideerimata võib jätta punktis 61 nimetatud tütaretevõtted). Konsolideerida tuleb ka sellised ettevõtted, mille üle kontsern omab sisulist valitsevat mõju, sõltumata sellest, kas kontsern omab osalust nende omakapitalis või mitte. (SME IFRS 9.11)

Konsolideerimise peamised raamatupidamisprotseduurid on järgmised (SME IFRS 9.13):

- emettevõtte ja tütaretevõtete finantsnäitajad (bilansi-, kasumiaruande ja rahavoogude aruande kirjed ning lisades ja muudes aruande osades avalikustatavad finantsnäitajad) liidetakse rida-realt (enne soetamispäeva tekkinud tütaretevõtte tulused ja kulused ning rahavoogused ei liigitata konsolideeritud kasumiaruandesse ja rahavoogude aruandesse); RTJ 11 Äriühendused ning tütar- ja sidusettevõtete kajastamine 15
- emettevõtte bilansis kajastatud investeeringud tütaretevõtetesse elimineeritakse emettevõtte osaluste vastu tütaretevõtete omakapitalis;
- juhul kui teatud tütaretevõtetes on emettevõtte osalus väiksem kui 100%, eraldatakse vähemusosanikele kuuluv osa selliste tütaretevõtete netovarast ja aruandeperioodi kasumist või kahjumist;
- elimineeritakse täielikult kõik kontsernisisised nõuded ja kohustised, kontserni ettevõtete vahelised tehingud ning nende tulemusena tekkinud realiseerimata kasumid ja kahjumid (SME IFRS 9.15);
- juhul kui tütaretevõtete bilansis on kajastatud finantsinvesteeringuna emettevõtte aktsiaid, liigitatakse need konsolideeritud bilansis ümber oma aktsiateks.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja nõudmisel hoiseid pankades.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustised

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingute toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa keskpanga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodes ametlikult kehtivate Euroopa keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluuta tehingutest saadud kasumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Raamatupidamiskohustuslane, kes on aruandeaastal või sellele eelnenud majandusaastal olnud konsolideeriv üksus, koostab lõppenud majandusaasta kohta rmtp. seaduse § 14 lõikes 1 nimetatud aruande konsolideerimisgrupi majandusaasta aruandena, mis koosneb konsolideerimisgrupi raamatupidamise aastaaruandest ja tegevusaruandest.

Aruandeaastal on koostatud konsolideeritud raamatupidamise aruanne rida-realt konsolideerimise meetodiga. Vastavalt on konsolideeritud ka eelmise aasta andmed aruandeaasta raamatupidamise aruandes. Emaettevõtte konsolideerimata aruandes investeringud tütarettevõttesse on kajastatud soetusmaksumuse meetodil. Soetusmaksumuse meetodi rakendamisel kajastatakse investering algselt tema soetusmaksumuses, hiljem korrigeeritakse soetusmaksumust vajadusel investeringu väärtuse langusest tulenevate allahindlustega.

Nõuded ja ettemaksud

Nõuded ostjate vastu.

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o. nominaalväärus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Muud nõuded.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest ja muudest kulustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetudmaksumus või netorealiseerimis maksumus. Varude allahindlusi nende neto realiseerimismaksumusele kajastatakse allahindluse tegemise perioodil müüdud toodangu kuluna.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Firmaväärtus on positiivne vahe omandatud osaluse soetusmaksumuse ja omandatud netovara õiglase väärtuse vahel. Omandamise kuupäeval kajastab omandaja oma konsolideeritud bilansis firmaväärtuse selle soetusmaksumuses immateriaalse varana. Äriühendusest tekkinud firmaväärtus peegeldab seda osa soetusmaksumusest, mis tasuti omandatud ettevõtte selliste varade eest, mida ei ole võimalik eristada ja eraldi arvele võtta. Firmaväärtus edasisel kajastamisel amortiseeritakse lineaarselt kuni 10 aastase perioodi jooksul.

Finantskohustised

Kõik finantskohustised (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodil.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt põhikirjale tuleb moodustada kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest.

Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapitali moodustab 1/10 osakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt hinnatav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, arvestades valmidusastme meetodit.

Maksustamine

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksusta, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 20/80 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastamise kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kulutatakse, sõltumata sellest, millesse perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Seotud osapooled

Majandusüksuse seotud osapoolte määramisel lähtutakse RTJ2 nõuetest

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
raha pangas	14 432 587	1 349 882
raha kassas	6 919	120
Kokku raha	14 439 506	1 350 002

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2022	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	
Nõuded ostjate vastu	38 557 441	38 557 441	0	4
Ostjatelt laekumata arved	39 596 427	39 221 387	375 040	4
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-1 038 986	-663 946	-375 040	4,20
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	5 971	5 971	0	6
Laenuõuded	11 500	7 000	4 500	8
Muud nõuded	662 033	303 870	358 163	
Intressinõuded	169 630	169 630	0	
Viitlaekumised	492 403	134 240	358 163	
Ettemaksed	337 388	337 388		
Tulevaste perioodide kulud	333 892	333 892		
Muud makstud ettemaksed	3 496	3 496		
Ebatõenäoliselt laekuvad viitnõuded	-358 163	0	-358 163	24
Tagatisraha	127 907	116 421	11 486	
Kokku nõuded ja ettemaksed	39 344 077	39 328 091	15 986	
	31.12.2021	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	
Nõuded ostjate vastu	42 716 922	42 716 922	0	4
Ostjatelt laekumata arved	43 721 646	43 368 486	353 160	4
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-1 004 724	-651 564	-353 160	4,20
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	20 591	20 591		6
Laenuõuded	42 250	12 000	30 250	8
Muud nõuded	498 150	160 882	337 268	
Intressinõuded	160 882	160 882		
Viitlaekumised	337 268		337 268	
Ettemaksed	194 088	194 088		
Tulevaste perioodide kulud	187 077	187 077		
Muud makstud ettemaksed	7 011	7 011		
Tagatisraha	79 752	68 938	10 814	
Kokku nõuded ja ettemaksed	43 551 753	43 173 421	378 332	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	39 596 427	43 721 646	3
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-1 038 986	-1 004 724	3
Kokku nõuded ostjate vastu	38 557 441	42 716 922	

Lisa 5 Varud

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
Ettemaksed varude eest	1 176 091	180 240
ettemaksed tarnijatele	1 176 091	180 240
Kokku varud	1 176 091	180 240

Lisa 6 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2022		31.12.2021	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	3 641		6 769	
Üksikisiku tulumaks		11 521		13 989
Erisoodustuse tulumaks		364		398
Sotsiaalmaks		20 335		24 494
Kohustuslik kogumispension		664		766
Töötuskindlustusmaksed		1 437		1 733
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 330	625 194	13 822	22 487
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	5 971	659 515	20 591	63 867

Lisa 7 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütarettevõtja registrikood	Tütarettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2021	31.12.2022
L15000148696	Arte Bunkering LLC	Ameerika Ühendriigid	laevade tankimine	100	100
HRB 135295	Arte Bunkering GmbH	Saksamaa	laevade tankimine	100	100
202020821W	Arte Bunkering PTE	Singapur	laevade tankimine	100	100
304404623	UAB Arte Bunkering Lithuania	Leedu	likvideeritud	100	0
DMCC193884	Arte Bunkering DMCC	Araabia Ühendemiraadid	laevade tankimine	100	100

Tütarettevõtjate aksiad ja osad, detailne informatsioon				
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2021	Omandamine	Muud muutused	31.12.2022
Arte Bunkering GmbH	25 000			25 000
Arte Bunkering PTE	874			874
UAB Arte Bunkering Lithuania	2 481		-2 481	0
Arte Bunkering DMCC	0	12 945		12 945
Kokku tütarettevõtjate aksiad ja osad, eelmise perioodi lõpus	28 355	12 945	-2 481	38 819

Omandatud osalused			
Tütarettevõtja nimetus	Omandatud osaluse %	Omandamise kuupäev	Omandatud osaluse soetusmaksumus
Arte Bunkering DMCC	100	29.06.2022	12 945

Leedu tütarettevõtte oli likvideeritud aruandeperioodil

Lisa 8 Laenuõuded

(eurodes)

	31.12.2022	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul				
laen töötaja	11 500	7 000	4 500	2	EUR	31.03.2025	3
Laenuõuded	11 500	7 000	4 500				3
	31.12.2021	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul				
laen töötaja	23 250	6 000	17 250	2	EUR	14.07.2027	3
laen töötaja	19 000	6 000	13 000	2	EUR	31.03.2025	3
Laenuõuded	42 250	12 000	30 250				3

Lisa 9 Laenukohustised

(eurodes)

	31.12.2022	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
laen	1 052 051	1 052 051			10	USD	31.12.2023	27
laen	1 406 400	1 406 400			7	USD	31.12.2023	27
Lühiajalised laenud kokku	2 458 451	2 458 451						
Pikaajalised laenud								
laen	402 351		402 351		9	RUB	01.03.2024	27
laen	1 261 064		1 261 064		9	RUB	01.03.2024	27
laen	4 219 200		4 219 200		7	USD	17.01.2024	27
laen	664 568		664 568		6	RUB	01.03.2024	27
laen	3 404 127		3 404 127		10	RUB	11.08.2024	27
laen	2 812 800		2 812 800		7	USD	17.10.2024	27
laen	937 600		937 600		7	USD	15.11.2024	27
Pikaajalised laenud kokku	13 701 710		13 701 710					
Laenukohustised kokku	16 160 161	2 458 451	13 701 710					
	31.12.2021	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Lühiajalised laenud								
laen	1 765 800	1 765 800			7	USD	31.03.2022	
laen	1 324 350	1 324 350			7	USD	31.12.2022	
laen	3 670 984	3 670 984			6	RUB	31.12.2022	27
Lühiajalised laenud kokku	6 761 134	6 761 134						
Pikaajalised laenud								
laen	2 648 700		2 648 700		7	USD	17.10.2024	27
laen	882 900		882 900		7	USD	15.11.2024	27
laen	666 508		666 508		6	RUB	31.12.2023	27
Pikaajalised laenud kokku	4 198 108		4 198 108					
Laenukohustised kokku	10 959 242	6 761 134	4 198 108					

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed (eurodes)

	31.12.2022	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	19 243 550	19 243 550	
Võlad töövõtjatele	108 549	108 549	11
Maksuvõlad	659 515	659 515	6
Muud võlad	1 064 507	1 064 507	12
Intressivõlad	946 370	946 370	12
Muud viitvõlad	118 137	118 137	12
Saadud ettemaksed	1 039 663	1 039 663	
Muud saadud ettemaksed	1 039 663	1 039 663	
Kokku võlad ja ettemaksed	22 115 784	22 115 784	
	31.12.2021	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	23 947 351	23 947 351	
Võlad töövõtjatele	77 490	77 490	11
Maksuvõlad	63 867	63 867	6
Muud võlad	189 069	189 069	12
Intressivõlad	174 670	174 670	12
Muud viitvõlad	14 399	14 399	12
Saadud ettemaksed	4 943	4 943	
Muud saadud ettemaksed	4 943	4 943	
Kokku võlad ja ettemaksed	24 282 720	24 282 720	

Lisa 11 Võlad töövõtjatele (eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
Töötasude kohustis	55 139	28 434
Puhkusetasude kohustis	53 410	49 056
Kokku võlad töövõtjatele	108 549	77 490

Lisa 12 Muud võlad

(eurodes)

	31.12.2022	12 kuu jooksul
Intressivõlad	946 370	946 370
intressid laenudelt	946 370	946 370
Muud viitvõlad	118 137	118 137
tulevaste perioodide maksud	9 534	9 534
aruandekoh. isikute võlg	7 783	7 783
auditi kulud välismaal	100 820	100 820
Kokku muud võlad	1 064 507	1 064 507
	31.12.2021	12 kuu jooksul
Intressivõlad	174 670	174 670
intressid laenudelt	174 670	174 670
Muud viitvõlad	14 399	14 399
tulevaste perioodide maksud	8 326	8 326
aruandekoh. isikute võlg	120	120
muud	5 953	5 953
Kokku muud võlad	189 069	189 069

Lisa 13 Eraldised

(eurodes)

	31.12.2021	Moodustamine/korrigeerimine	31.12.2022
potentsiaalne tulumaksu kohustis intressidelt välismaal	31 062	5 871	36 933
muud	28 015	-28 015	
Kokku eraldised	59 077	-22 144	36 933
	31.12.2020	Moodustamine/korrigeerimine	31.12.2021
potentsiaalne tulumaksu kohustis intressidelt välismaal	25 319	5 743	31 062
potentsiaalne ettevõtte tulumaksu kohustis välismaal	10 836	-10 836	0
muud		28 015	28 015
Kokku eraldised	36 155	22 922	59 077

Lisa 14 Tingimuslikud kohustised ja varad

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
Tingimuslikud kohustised		
Võimalikud dividendid	11 154 135	6 081 990
Tulumaksukohustis võimalikelt dividendidelt	2 788 534	1 520 498
Kokku tingimuslikud kohustised	13 942 669	7 602 488

Maksimaalse võimaliku tulumaksu kohustise arvutamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavad dividendid ja nende maksmisega kaasnev maksimaalne tulumaksukulu kokku ei või ületada jaotuskõlbliku kasumit seisuga 31.12.2022.

Lisa 15 Osakapital

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
Osakapital	697 345	697 345
Osade arv (tk)	3	3

Lisa 16 Müügitulu

(eurodes)

	2022	2021
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Kreeka	78 014 373	46 658 440
Saksamaa	38 480 610	25 868 936
Eesti	29 264 934	3 801 980
Küpros	15 223 990	4 851 051
Läti	13 761 263	1 174 682
Belgia	7 952 900	4 283 819
Itaalia	6 609 708	3 938 589
Taani	6 071 103	5 794 818
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	5 662 729	6 630 094
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	201 041 610	103 002 409
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Singapur	53 021 449	43 216 983
Libeeria	22 195 315	7 657 709
Marshalli Saared	22 113 387	19 220 227
Araabia Ühendemiraadid	21 261 631	36 636 500
Hongkong	18 889 162	11 861 868
Korea Vabariik	16 622 842	5 846 126
Türgi	13 003 702	7 027 571
Suurbritannia	12 230 494	3 816 204
Hiina	12 140 909	9 075 628
Ameerika Ühendriigid	10 840 792	10 202 242
India	9 292 266	3 502 824
Indoneesia	9 264 661	1 064 967
Šveits	7 464 243	10 299 031
Bahama	7 220 186	3 742 735
Kanada	5 660 792	3 532 215
Bangladesh	5 159 104	3 925 506
Ukraina	4 783 066	2 972 237
Müük väljaspool Euroopa Liidu riike, muud	32 424 445	32 178 220
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	283 588 446	215 778 793
Kokku müügitulu	484 630 056	318 781 202
Müügitulu tegevusalade lõikes		
laevade mootorikütuse hulgimüük	482 790 070	317 288 043
vahendusteenuste osutamine	1 839 986	1 493 159
Kokku müügitulu	484 630 056	318 781 202

Käesolevas aruandes müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes on näidatud lähtuvalt sellest, kus klient on registreeritud.

Lisa 17 Muud äritulud

(eurodes)

	2022	2021
Trahvid, viivised ja hüvitised	35 642	932
Muud	2 283	0
Kokku muud äritulud	37 925	932

Lisa 18 Üldhalduskulud

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Üür ja rent	289 180	196 760	
Mitmesugused bürookulud	2 709 249	1 225 119	
Lähetuskulud	79 764	14 763	
Riiklikud ja kohalikud maksud	1 934	17 110	
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	7 937	394 140	20
Tööjõukulud	2 227 313	2 129 510	19
Kokku üldhalduskulud	5 315 377	3 977 402	

Lisa 19 Tööjõukulud

(eurodes)

	2022	2021
Palgakulu	1 896 043	1 794 504
Sotsiaalmaksud	331 271	335 006
Kokku tööjõukulud	2 227 314	2 129 510
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	22	21

Lisa 20 Olulised käibevara allahindlused

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete muutus	-34 262	-291 211	
Laekunud ennem lootusetult tunnistatud nõuded	638 161	0	18
Lootusetuks tunnistatud nõuded, muud	-178 281	0	18
Kokku olulised käibevara allahindlused	425 618	-291 211	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded			
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi alguses	-1 004 724	-713 513	3
Laekunud ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	0	52 091	18
Ebatõenäoliselt laekuvaks tunnistatud nõuded	-467 817	-446 231	18
Lootusetuks tunnistatud nõuded	433 555	102 929	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded perioodi lõpuks	-1 038 986	-1 004 724	4

Lisa 21 Muud ärikulud

(eurodes)

	2022	2021
Kahjum valuutakursi muutustest	76 076	97 846
Trahvid, viivised ja hüvitised	0	1 760
Muud	12 509	22 857
Kokku muud ärikulud	88 585	122 463

Lisa 22 Intressikulud

(eurodes)

	2022	2021
Intressikulu laenudelt	1 300 289	694 748
Kokku intressikulud	1 300 289	694 748

Lisa 23 Intressitulud

(eurodes)

	2022	2021
Intressitulu laenudelt	462	4 323
Kokku intressitulud	462	4 323

Lisa 24 Muud finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2022	2021	Lisa nr
Kasum (kahjum) valuutakursi muutustest	155 678	-4 226	
potentsiaalne tulumaksu arvestamine intressidest välismaalt	-5 871	-3 479	13
ebatõenäolise pikaajalise viitnõude allahindamise kulud	-358 163	0	
muud finantskulud (-) / tulud (+)	0	68 842	
Kokku muud finantstulud ja -kulud	-208 356	61 137	

Lisa 25 Kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt

(eurodes)

	2022	2021
Kahjum tütaretevõtte likvideerimisest	0	-2 526 083
Kokku kasum (kahjum) finantsinvesteeringutelt	0	-2 526 083

Lisa 26 Tulumaks

(eurodes)

Tulumaksukulu komponendid	2022		2021	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	3 479 436	637 393	142 111	67 453
Muud riigid kui Eesti	3 479 436	637 393	142 111	67 453
Kokku	3 479 436	637 393	142 111	67 453

Lisa 27 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

LÜHIAJALISED	31.12.2022	31.12.2021
Nõuded ja ettemaksed		
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	121 452	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	121 452	0
Laenukohustised		
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	2 458 451	3 670 984
Kokku laenukohustised	2 458 451	3 670 984
Võlad ja ettemaksed		
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	946 670	0
Kokku võlad ja ettemaksed	946 670	0

PIKAAJALISED	31.12.2022	31.12.2021
Laenukohustised		
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	13 701 710	4 198 108
Kokku laenukohustised	13 701 710	4 198 108

LAENUKOHUSTISED	31.12.2021	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed	31.12.2022	Perioodi arvestatud intress
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	7 869 092	14 482 067	6 190 998	16 160 161	1 227 387
Kokku laenukohustised	7 869 092	14 482 067	6 190 998	16 160 161	1 227 387

OSTETUD	2022		2021	
	Kaubad	Teenused	Kaubad	Teenused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	20 940 723	2 868 994	0	0
Kokku ostetud	20 940 723	2 868 994	0	0

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2022	2021
Arvestatud tasu	122 199	191 559

Lisa 28 Konsolideerimata bilanss

(eurodes)

	31.12.2022	31.12.2021
Varad		
Käibevarad		
Raha	8 383 236	810 438
Nõuded ja ettemaksed	102 850 779	37 502 395
Varud	263 036	179 669
Kokku käibevarad	111 497 051	38 492 502
Põhivarad		
Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse	38 819	28 355
Nõuded ja ettemaksed	4 500	2 177 040
Kokku põhivarad	43 319	2 205 395
Kokku varad	111 540 370	40 697 897
Kohustised ja omakapital		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Laenukohustised	2 458 451	6 761 134
Võlad ja ettemaksed	82 064 565	20 679 924
Eraldised	36 933	31 062
Kokku lühiajalised kohustised	84 559 949	27 472 120
Pikaajalised kohustised		
Laenukohustised	13 701 710	4 198 108
Kokku pikaajalised kohustised	13 701 710	4 198 108
Kokku kohustised	98 261 659	31 670 228
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	697 345	697 345
Kohustuslik reservkapital	84 155	84 155
Muud reservid	1 131 891	621 801
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	7 624 368	10 932 834
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 740 952	-3 308 466
Kokku omakapital	13 278 711	9 027 669
Kokku kohustised ja omakapital	111 540 370	40 697 897

Lisa 29 Konsolideerimata kasumiaruanne (eurodes)

	2022	2021
Müügitulu	399 660 187	277 471 249
Müüdnud toodangu (kaupade, teenuste) kulu	-391 281 193	-275 240 578
Brutokasum (-kahjum)	8 378 994	2 230 671
Üldhalduskulud	-3 137 574	-2 295 470
Muud äritulud	0	932
Muud ärikulud	-90 783	-124 110
Kokku ärikasum (-kahjum)	5 150 637	-187 977
Intressitulud	39 380	38 995
Intressikulud	-1 300 289	-694 748
Muud finantstulud ja -kulud	-148 776	-2 464 736
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	3 740 952	-3 308 466
Aruandeaasta kasum (kahjum)	3 740 952	-3 308 466

Lisa 30 Konsolideerimata rahavoogude aruanne (eurodes)

	2022	2021
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	5 150 637	-187 977
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-59 294 091	-9 442 046
Varude muutus	-83 367	731 585
Äritegevusega seotud kohustiste ja ettemaksete muutus	57 602 274	8 467 575
Kokku rahavood äritegevusest	3 375 453	-430 863
Rahavood investeerimistegevusest		
Antud laenude tagasimaksud	32 869	585 527
Laekunud intressid	1 630	18 199
Kokku rahavood investeerimistegevusest	34 499	603 726
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	11 689 878	7 990 508
Saadud laenude tagasimaksud	-7 299 603	-8 783 437
Makstud intressid	-507 620	-570 237
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	3 882 655	-1 363 166
Kokku rahavood	7 292 607	-1 190 303
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	810 438	2 202 999
Raha ja raha ekvivalentide muutus	7 292 607	-1 190 303
Valuutakursside muutuste mõju	280 191	-202 258
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	8 383 236	810 438

Lisa 31 Konsolideerimata omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Muud reservid	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2020	697 345	84 155		10 932 834	11 714 334
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-3 308 466	-3 308 466
Muud muutused omakapitalis			621 801		621 801
31.12.2021	697 345	84 155	621 801	7 624 368	9 027 669
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-28 355	-28 355
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				781 642	781 642
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2021	697 345	84 155	621 801	8 377 655	9 780 956
Aruandeaasta kasum (kahjum)				3 740 952	3 740 952
Muud muutused omakapitalis			510 090		510 090
31.12.2022	697 345	84 155	1 131 891	11 365 320	13 278 711
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste bilansiline väärtus				-38 819	-38 819
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste väärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil				3 406 904	3 406 904
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital 31.12.2022	697 345	84 155	1 131 891	14 733 405	16 646 796

Muud muutused omakapitalis on seotud realiseerimata kursivahedega arvestusvaluutast (USD) esitusvaluutasse (EUR) ümberarvestamisel.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 29.06.2023

Arte Bunkering OÜ (registrikood: 11760725) 01.01.2022 - 31.12.2022 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ALEKSEI SHOPYREV	Juhatuse liige	29.06.2023

Aruande osanike koosoleku kinnitamise staatus

Osanike koosoleku poolt kinnitatud

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Arte Bunkering OÜ osanikele

Arvamus

Oleme auditeerinud Arte Bunkering OÜ ja tema tütaretevõtjate (grupp) konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab konsolideeritud bilanssi seisuga 31.12.2022 ning konsolideeritud kasumiaruannet ja koondkasumiaruannet, konsolideeritud rahavoogude aruannet ja konsolideeritud omakapitali muutuste aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud aasta kohta ja konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lisasid, sealhulgas märkimisväärsete arvestuspõhimõtete kokkuvõtet.

Meie arvates kajastab kaasnev konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistest osades õiglaselt grupi konsolideeritud finantsseisundit seisuga 31.12.2022 ning sellel kuupäeval lõppenud aasta konsolideeritud finantstulemust ja konsolideeritud rahavoogusid kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga.

Arvamuse alus

Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti). Meie kohustusi vastavalt nendele standarditele kirjeldatakse täiendavalt meie aruande osas „Vandeauditori kohustused seoses konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande auditiga”. Me oleme grupist sõltumatud kooskõlas kutseliste arvestuseksperptide eetikakoodeksiga (Eesti) (sh sõltumatuse standardid), ja oleme täitnud oma muud eetikaalased kohustused vastavalt nendele nõuetele. Me usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie arvamusel.

Muu informatsioon

Juhtkond vastutab muu informatsiooni eest. Muu informatsioon hõlmab tegevusaruannet, kuid ei hõlma konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet ega meie vandeauditori aruannet. Meie arvamus konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta ei hõlma muud informatsiooni ja me ei tee selle kohta mingis vormis kindlustandvat järeldust.

Seoses meie konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande auditiga on meie kohustus lugeda muud informatsiooni ja kaaluda seda tehes, kas muu informatsioon lahknep oluliselt konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandest või meie poolt auditi käigus saadud teadmistest või tundub muul viisil olevat oluliselt väärkajastatud.

Lisaks on meie kohustus avaldada, kas tegevusaruandes esitatud informatsioon on vastavuses kohalduvate seaduses sätestatud nõuetega. Kui me teeme tehtud töö põhjal järelduse, et muu informatsioon on eespool toodu osas oluliselt väärkajastatud, oleme kohustatud sellest faktist aru andma.

Meil ei ole sellega seoses millegi kohta aru anda ning avaldame, et tegevusaruandes esitatud informatsioon on olulises osas kooskõlas konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandega ning kohalduvate seaduses sätestatud nõuetega.

Juhtkonna ja nende, kelle ülesandeks on valitsemine, kohustused seoses konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandega

Juhtkond vastutab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel on juhtkond kohustatud hindama grupi suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana, esitama infot, kui see on asjakohane, tegevuse jätkuvusega seotud asjaolude kohta ja kasutama tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi, välja arvatud juhul, kui juhtkond kavatseb kas grupi likvideerida või tegevuse lõpetada või tal puudub sellele realistlik alternatiiv.

Need, kelle ülesandeks on valitsemine, vastutavad grupi raamatupidamise aruandlusprotsessi üle järelevalve teostamise eest.

Vandeauditori kohustused seoses konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande auditiga

Meie eesmärk on saada põhjendatud kindlus selle kohta, kas konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne tervikuna on kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta, ja anda välja vandeauditori aruanne, mis sisaldab meie arvamus. Põhjendatud kindlus on kõrgetasemeline kindlus, kuid see ei taga, et olulise väärkajastamise eksisteerimisel see kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimise standarditega (Eesti) läbiviidud auditi käigus alati avastatakse. Väärkajastamised võivad tuleneda pettusest või veast ja neid peetakse oluliseks siis, kui võib põhjendatult eeldada, et need võivad üksikult või koos mõjutada majanduslikke otsuseid, mida kasutajad konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande alusel teevad.

Kasutame auditeerides vastavalt rahvusvaheliste auditeerimise standarditele (Eesti) kutsealast otsustust ja säilitame kutsealase skeptitsismi kogu auditi käigus. Me teeme ka järgmist:

- teeme kindlaks ja hindame konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kas pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamise riskid, kavandame ja teostame auditiprotseduurid vastuseks nendele riskidele ning hangime piisava ja asjakohase auditi tõendusmaterjali, mis on aluseks meie arvamusele. Pettusest tuleneva olulise väärkajastamise mitteavastamise risk on suurem kui veast tuleneva väärkajastamise puhul, sest pettus võib tähendada salakokkulepet, võltsimist, info esitamata jätmist, vääresitiste tegemist või sisekontrolli eiramist;
- omandame arusaamise auditi puhul asjassepuutuvast sisekontrollist, et kavandada nendes tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamiseks grupi sisekontrolli tulemuslikkuse kohta;
- hindame kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasust ning juhtkonna arvestushinnangute ja nendega seoses avalikustatud info põhjendatust;
- teeme järelduse juhtkonna poolt tegevuse jätkuvuse arvestuse alusprintsipi kasutamise asjakohasuse kohta ja saadud auditi tõendusmaterjali põhjal selle kohta, kas esineb olulist ebakindlust sündmuste või tingimuste suhtes, mis võivad tekitada märkimisväärset kahtlust grupi suutlikkuses jätkata jätkuvalt tegutsevana. Kui me teeme järelduse, et eksisteerib oluline ebakindlus, oleme kohustatud juhtima vandeaudiitori aruandes tähelepanu konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes selle kohta avalikustatud infole või kui avalikustatud info on ebapiisav, siis modifitseerima oma arvamust. Meie järeldused põhinevad vandeaudiitori aruande kuupäevani saadud auditi tõendusmaterjalil. Tulevased sündmused või tingimused võivad siiski kahjustada grupi suutlikkust jätkata jätkuvalt tegutsevana;
- hindame konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande üldist esitusviisi, struktuuri ja sisu, sealhulgas avalikustatud informatsiooni, ning seda, kas konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne esitab aluseks olevaid tehinguid ja sündmusi viisil, millega saavutatakse õiglane esitusviis.
- hangime grupi majandusüksuste või äritegevuste finantsteabe kohta piisava asjakohase tõendusmaterjali, et avaldada arvamus grupi konsolideeritud finantsaruannete kohta. Me vastutame grupiauditi juhtimise, järelevalve ja läbiviimise eest. Me oleme ainuvastutavad oma auditiarvamuse eest.

Me vahetame nendega, kelle ülesandeks on valitsemine, infot muu hulgas auditi planeeritud ulatuse ja ajastuse ning märkimisväärsete auditi tähelepanekute kohta, sealhulgas mis tahes sisekontrolli märkimisväärsete puuduste kohta, mille oleme tuvastanud auditi käigus.

/digitaalselt allkirjastatud/

Vadim Latuta

Vandeaudiitori number 278

AVL Audiitorteenuste OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 22

Lesta tn 11-10, Tallinn, Harju maakond, 13522

29.06.2023

Audiitorite digitaalallkirjad

Arte Bunkering OÜ (registrikood: 11760725) 01.01.2022 - 31.12.2022 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
VADIM LATUTA	Vandeaudiitor	29.06.2023

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2022
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	7 602 488
Aruandeaasta kasum (kahjum)	6 340 181
Kokku	13 942 669
Jaotamine	
Dividendideks	-2 100 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	13 942 669
Kokku	11 842 669

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Mootorikütuse hulgimüük	46712	399660187	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Vladislav Rodin	07.05.1970	Küpros	232448 EUR (Lihtomand)
Sergey Zelenskiy	13.03.1964	Küpros	232449 EUR (Lihtomand)
Aleksei Shopyrev	38003150118	Küpros	232448 EUR (Lihtomand)

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6096329
Mobiiltelefon	+372 5281400
E-posti aadress	seva@artebunkering.com
Veebilehe aadress	www.artebunkering.com